9 February 2005 Russian Original: English

# Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Предсессионная рабочая группа тридцать третьей сессии

5-22 июля 2005 года

Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением периодических докладов\*

# Буркина-Фасо

Предсессионная рабочая группа рассмотрела сводные четвертый и пятый периодические доклады Буркина-Фасо (CEDAW/C/BFA/4–5).

# Конституция, законодательство и статус Конвенции

- 1. Из доклада невозможно получить ясную информацию о новых законах и политике в области улучшения положения женщин, которые были приняты с момента рассмотрения предыдущего доклада. Просьба представить обновленную информацию о законах, законодательных поправках, планах действий, политике и стратегиях обеспечения равенства женщин, разработанных с момента представления последнего доклада. Просьба ограничить такую информацию лишь инициативами, выдвинутыми с момента рассмотрения последнего доклада Буркина-Фасо Комитетом.
- 2. Просьба разъяснить, что означает на странице 23 доклада заявление о том, что «в целом в Буркина-Фасо нет законодательных или административных положений, запрещающих дискриминацию в отношении женщин». Смысл этого заявления представляется неясным, особенно в связи с тем, что в докладе говорится, что статья 1 Конституции и ряд других законов, включая Трудовой кодекс и Гражданский и семейный кодекс, запрещают дискриминацию по признаку пола (стр. 22).
- 3. Просьба указать, имеются ли планы проведения всеобъемлющей законодательной реформы для выявления и последующего изменения или отмены всех законов и процедур, которые противоречат положениям Конституции и Конвенции о запрещении дискриминации по признаку пола,

05-23365 (R) 220205 020305

\*0523365\*

Comment: <<ODS JOB NO>>N0523365R<<ODS JOB NO>> <<ODS DOC SYMBOL1>>CEDAW/PSWG/2005/II/ CRP.1/Add.2<<ODS DOC SYMBOL1>> <<ODS DOC SYMBOL2>><<ODS DOC SYMBOL2>>

<sup>\*</sup> Нумерация страниц в настоящем перечне тем и вопросов относится к тексту доклада на английском языке.

включая статью 238 и статьи 257 и 267 Гражданского и семейного кодекса, которые допускают соответственно ранние браки и полигамию (стр. 23).

- 4. В докладе говорится об определенных «административных и судебных мерах», которые являются дискриминационными в отношении женщин (стр. 23). Просьба представить информацию о том, что делается для повышения осведомленности и информированности судей, юристов, сотрудников правоохранительных органов и администраторов о международных обязательствах Буркина-Фасо в соответствии с Конвенцией.
- 5. Одним из основных барьеров на пути улучшения положения женщин считаются незнание женщинами своих прав и проблемы, с которыми они сталкиваются при их осуществлении (стр. 24). Имеются ли какие-либо инициативы в целях повышения осведомленности женщин о своих правах или информирования женщин о положениях Конвенции?
- 6. Просьба представить информацию об осуществляемых мерах в целях расширения доступа женщин к системе правосудия, включая наличие юридической помощи, и о том, что делается для того, чтобы побудить женщин обращаться в суды для обеспечения соблюдения их прав в соответствии с Конституцией и другими законами. В этой связи необходимо дать подробную информацию о любых судебных делах, в ходе которых рассматриваются дискриминационные законы, меры и процедуры; просьба также включить информацию о том, делались ли ссылки на Конвенцию в ходе судебных процессов.

#### Насилие в отношении женщин

- 7. В докладе содержится крайне скудная информация о насилии в отношении женщин. Просьба представить подробную информацию о формах и масштабах насилия в отношении женщин в семье и в обществе в целом, включая любые статистические данные, которые могут дать представление о масштабах насилия в отношении женщин в Буркина-Фасо в государственной и частной сферах и тенденциях за определенный период.
- 8. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет выразил обеспокоенность по поводу отсутствия законодательных актов и политики по защите женщин, которые являются жертвами бытового и сексуального насилия, и рекомендовал правительству принять надлежащие законодательные и структурные меры для оказания помощи таким женщинам. Просьба представить информацию о прогрессе, достигнутом в разработке законодательных положений, а также о средствах судебной защиты, службах социальной поддержки, мероприятиях и программах по повышению осведомленности в целях предотвращения и ликвидации всех форм насилия в отношении женшин.

### Эксплуатация проституции и торговля людьми

9. Просьба представить информацию о принятых законах или мерах в целях предупреждения эксплуатации проституции и наказания за нее, а также о принимаемых мерах для обеспечения реабилитации и поддержки в целях социальной реинтеграции женщин, которые хотят покончить с проституцией.

10. В докладе отсутствует достаточная информация о законах или мерах в целях предупреждения торговли женщинами и девочками и наказания на нее, в том числе о масштабах ее распространения. Просьба представить такую информацию.

#### Дискриминационная практика и стереотипы

- 11. В докладе содержатся многочисленные ссылки на сохранение дискриминационной традиционной практики, обычаев и стереотипов, которые служат барьером на пути улучшения положения женщин. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет выразил обеспокоенность по поводу сохранения дискриминационных традиций, обычаев и стереотипов и призвал правительство разработать комплексную стратегию для создания благоприятных для женщин социально-культурных условий. Просьба представить информацию о том, существует ли такая комплексная стратегия, о любом сотрудничестве с неправительственными организациями в этой области и об осуществляемых или предполагаемых мерах в целях ликвидации дискриминационной практики и пагубных стереотипов во всех секторах и областях. При ответе на данный вопрос просьба уделить особое внимание осуществляемым или предполагаемым инициативам для сельских районов.
- 12. Из доклада следует, что деятельность средств массовой информации в целях ликвидации стереотипов и содействия расширению информированности о вопросах, затрагивающих женщин, не является успешной. В докладе говорится, что «решение данной проблемы видится в повышении уровня информированности и образованности представителей прессы в плане учета главных целей, которые ставятся в деле борьбы с дискриминацией» (стр. 27). Просьба указать осуществляемые или предполагаемые меры в целях проведения кампаний по повышению осведомленности и подготовки представителей средств массовой информации и обеспечения более активного участия представителей средств массовой информации в деятельности по борьбе с дискриминационной практикой и стереотипами, основанными на половой принадлежности.
- 13. Просъба представить более подробную информацию о воздействии кампании по повышению информированности среди населения на Гражданский и семейный кодекс и пересмотр школьных учебников и учебных материалов (стр. 27).

# Участие в политической и общественной жизни

14. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет выразил обеспокоенность по поводу низкого уровня представленности женщин, особенно в выборных органах, и рекомендовал правительству осуществлять временные специальные меры, включая квоты, для достижения равной представленности женщин и мужчин в политической и общественной жизни. Просьба сообщить о принятых в этой связи мерах и разъяснить их воздействие на участие женщин в политической и общественной жизни.

## Образование

15. Доля школьниц по-прежнему является низкой, особенно на уровне начального образования, «где их процентная доля остается фактически

постоянной и существенно не превышает 40 процентов» (стр. 41). В докладе указывается, что показатели женщин в области образования также практически не изменились (см., например, таблицу 10, стр. 40). Причины этих тенденций являются такими же, как и те, которые указывались в последнем докладе, и к ним относятся сохранение традиционной практики, загруженность девочек домашней работой и высокая стоимость обучения (стр. 39). Что предусмотрено в десятилетнем плане базового образования для решения конкретных проблем, с которыми сталкиваются ученицы, и содействия повышению показателей их зачисления в школы и предупреждения их отсева из школ?

16. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет рекомендовал правительству в дополнение к официальному образованию сосредоточить усилия на неофициальном образовании и проведении кампании ликвидации неграмотности, ориентированной на женщин и девочек. Просьба представить более подробную информацию об осуществлении программы повышения грамотности, в том числе о том, каким образом она конкретно ориентирована на женщин и девочек, и об осуществляемых или предполагаемых мерах в целях преодоления некоторых трудностей, встречающихся в ходе осуществления программы (стр. 46).

#### Занятость

- 17. В докладе отмечается (стр. 46–47), что, даже несмотря на существование законодательства, обеспечивающего равенство мужчин и женщин в области занятости, некоторые процедуры найма, например недопущение к участию в конкурсах на замещение вакансий беременных женщин и кормящих матерей, являются дискриминационными. Просьба представить информацию об осуществляемых или предполагаемых мерах в целях отмены такой дискриминационной практики в области занятости.
- 18. В докладе отсутствует достаточная информация о фактическом положении женщин в области занятости в официальном и неофициальном секторах, включая статистические данные о доле женщин в трудовых ресурсах. Просьба представить такую информацию, включая информацию об имеющихся у женщин возможностях для получения доступа на рынок труда и о действующих программах в целях поощрения и поддержки такого участия.

## Здравоохранение

- 19. В своих последних заключительных замечаниях Комитет рекомендовал содействовать расширению доступа женщин к услугам первичного медикосанитарного обслуживания, особенно в сельских районах, и призвал правительство включить услуги по планированию семьи в систему первичного медико-санитарного обслуживания. Просьба представить подробную информацию об осуществляемых в этой связи инициативах и достигнутых результатах, а также о любых помехах на пути осуществления таких инициатив и мерах, осуществляемых для их устранения. Просьба дополнить эту информацию имеющимися статистическими данными.
- 20. В докладе отмечается ряд политических и правовых мер, осуществляемых в области здравоохранения (стр. 52). Просьба представить информацию о любой оценке воздействия таких мер и о том, в какой степени достигнуты поставленные цели

- 21. Какие меры приняты с учетом предыдущих рекомендаций Комитета, касающихся повышения осведомленности мужчин и женщин о противозачаточных средствах и методах?
- 22. В докладе говорится (стр. 51), что, хотя клиторотомия запрещена законом, «подобные операции совершаются «подпольно» в антисанитарных условиях». Что делается для обеспечения выполнения закона и искоренения практики калечащих операций на женских половых органах?

#### Сельские женщины

- 23. В докладе представлена весьма скудная информация о положении сельских женщин в Буркина-Фасо. Вместе с тем более 80 процентов населения проживают в сельских районах (стр. 17). Просьба представить информацию о стратегии правительства в области развития сельских районов, в том числе информацию о том, учитывается ли в ней гендерная проблематика и предусматривает ли она целевую поддержку женщин в таких секторах, как здравоохранение, образование, занятость, экономическое развитие, доступ к кредитам и участие в принятии решений, в том числе на местном уровне.
- 24. Что делает правительство для обеспечения осуществления положений кодекса аграрной и земельной реформы, который обеспечивает равный доступ женщин и мужчин к пахотным землям и жилью?

#### Брак и семейные отношения

- 25. Просьба указать, какие осуществляются меры в связи с предыдущими заключительными замечаниями Комитета, который призвал принять в сотрудничестве с неправительственными организациями комплексные меры общественного воздействия для изменения существующего отношения к полигамии и отмены такой практики.
- 26. В докладе говорится (стр. 57), что «семейные отношения регулируются исключительно Гражданским и семейным кодексом» и что «религиозные законы или обычаи не имеют никакой юридической силы, и на них нельзя ссылаться в связи с действующими правовыми положениями». Вместе с тем в докладе также отмечается (стр. 26), что, несмотря на принятие законодательства, дискриминационная практика по-прежнему существует в результате сильной привязанности к культурным ценностям, включая браки в раннем возрасте, предпочтение иметь сына, практику выплаты приданого и левират и сорорат. Кроме того, в докладе говорится (стр. 60), что, хотя «женщины имеют равные с мужчинами права в области опеки», на практике «под воздействием социально-культурных факторов они систематически не имеют возможности осуществлять эти права». Просьба представить информацию о принимаемых мерах в целях осуществления положений Гражданского и семейного кодекса, которые гарантируют равенство мужчин и женщин в браке и семейных отношениях в соответствии со всеми положениями статьи 16 Конвенции.
- 27. Просьба представить информацию об осуществляемых мерах в целях пресечения практики «отчуждения женщин от прав наследования имущества своих мужей» и недвижимой собственности (стр. 27) и осуществления законов, предоставляющих женщинам и мужчинам равные права наследования.